## Monitor Warranty and Support Guide

Guide de garantie et de support du moniteur

Garantía y guía de soporte del monitor



Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 17 Page: 1 of 20 Printed: 10/14/04 12:50 PM

# Hewlett-Packard Company Hardware Limited Warranty Statement Compaq-branded Multimedia Monitor United States and Canada

#### **Hardware Limited Warranty**

Original Systems — 1 year
Technical phone assistance to diagnose potential hardware issues — 1 year

#### **General Terms**

This HP Hardware Limited Warranty gives you, the customer, express limited warranty rights from HP, the manufacturer. Please refer to HP's Web site for an extensive description of your limited warranty entitlements. In addition, you may also have other legal rights under applicable local law or special written agreement with HP.

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY, HP MAKES NO OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. HP EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES AND CONDITIONS NOT STATED IN THIS LIMITED WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED IN DURATION TO THE LIMITED WARRANTY PERIOD. SOME STATES OR COUNTRIES/REGIONS DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR CONSUMER PRODUCTS. IN SUCH STATES OR COUNTRIES/REGIONS, SOME EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF THIS LIMITED WARRANTY MAY NOT APPLY TO YOU.

THE LIMITED WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY BUT ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

This Limited Warranty is applicable in all countries/regions and may be enforced in any country/region where HP or its authorized service providers offer warranty service subject to the terms and conditions set forth in this Limited Warranty. However, warranty service availability and response times may vary from country/region to country/region and may also be subject to registration requirements in the country/region of purchase. If so, your HP authorized service provider can provide you with details.

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 2 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

This Limited Warranty applies only to HP-branded and Compaq-branded hardware products (collectively referred to in this Limited Warranty as "HP Hardware Products") sold by or leased from Hewlett-Packard Company, its worldwide subsidiaries, affiliates, authorized resellers, or country/region distributors (collectively referred to in this Limited Warranty as "HP") with this Limited Warranty. The term "HP Hardware Product" is limited to the hardware components and required firmware. The term "HP Hardware Product" DOES NOT include any software applications or programs; non-HP products or non-HP branded peripherals. All non-HP products or non-HP branded peripherals external to the HP Hardware Product — such as external storage subsystems, monitors, printers, and other peripherals — are provided "AS IS" without HP warranty. However, non-HP manufacturers and suppliers, or publishers may provide their own warranties directly to you.

HP warrants that the HP Hardware Products that you have purchased or leased from HP are free from defects in materials or workmanship under normal use during the Limited Warranty Period. The Limited Warranty Period starts on the date of purchase or lease from HP, or from the date HP completes installation. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase or lease of the product, is your proof of the purchase or lease date. You may be required to provide proof of purchase or lease as a condition of receiving warranty service. You are entitled to hardware warranty service according to the terms and conditions of this document if a repair to your HP Hardware Product is required within the Limited Warranty Period.

Unless otherwise stated, and to the extent permitted by local law, new HP Hardware Products may be manufactured using new materials or new and used materials equivalent to new in performance and reliability. HP may repair or replace HP Hardware Products (a) with new or previously used products or parts equivalent to new in performance and reliability, or (b) with equivalent products to an original product that has been discontinued. Replacement parts are warranted to be free from defects in material or workmanship for ninety (90) days or, for the remainder of the Limited Warranty Period of the HP Hardware Product they are replacing or in which they are installed, whichever is longer.

During the Limited Warranty Period, HP will, at its discretion, repair or replace any defective component. All component parts or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of HP. In the unlikely event that your HP Hardware Product has recurring failures, HP, at its sole discretion, may elect (a) to provide you with a replacement unit of HP's choosing that is the same or equivalent to your HP Hardware Product in performance or (b) to give you a refund of your purchase price or lease payments (less interest) instead of a replacement. This is your exclusive remedy for defective products.

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 3 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

#### **Exclusions**

HP does not warrant that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. HP is not responsible for damage that occurs as a result of your failure to follow the instructions intended for the HP Hardware Product.

This Limited Warranty does not apply to expendable or consumable parts and does not extend to any product from which the serial number has been removed or that has been damaged or rendered defective (a) as a result of accident, misuse, abuse, contamination, improper or inadequate maintenance or calibration, or other external causes; (b) by operation outside the usage parameters stated in the user documentation that shipped with the product; (c) by software, interfacing, parts, or supplies not supplied by HP; (d) improper site preparation or maintenance; (e) virus infection; (f) loss or damage in transit; or (g) by modification or service by anyone other than (i) HP, (ii) an HP-authorized service provider, or (iii) your own installation of end-user replaceable HP or HP approved parts if available for your product in the servicing country/region.

#### **Exclusive Remedy**

TO THE EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LOCAL LAW, these terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and HP regarding the HP Hardware Product you have purchased or leased. These terms and conditions supersede any prior agreements or representations — including representations made in HP sales literature or advice given to you by HP or an agent or employee of HP — that may have been made in connection with your purchase or lease of the HP Hardware Product. No change to the conditions of this Limited Warranty is valid unless it is made in writing and signed by an authorized representative of HP.

#### **Limitation of Liability**

IF YOUR HP HARDWARE PRODUCT FAILS TO WORK AS WARRANTED ABOVE, HP'S MAXIMUM LIABILITY UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS EXPRESSLY LIMITED TO THE LESSER OF THE PRICE YOU HAVE PAID FOR THE PRODUCT OR THE COST OF REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY HARDWARE COMPONENTS THAT MALFUNCTION IN CONDITIONS OF NORMAL USE.

EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT OR THE FAILURE OF THE PRODUCT TO PERFORM, INCLUDING ANY LOST PROFITS OR SAVINGS OR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. HP IS NOT LIABLE FOR ANY CLAIM MADE BY A THIRD PARTY OR MADE BY YOU FOR A THIRD PARTY.

THIS LIMITATION OF LIABILITY APPLIES WHETHER DAMAGES ARE SOUGHT, OR A CLAIM MADE, UNDER THIS LIMITED WARRANTY OR AS A TORT CLAIM (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT PRODUCT LIABILITY), A CONTRACT CLAIM, OR ANY OTHER CLAIM. THIS LIMITATION OF LIABILITY CANNOT

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 4 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

BE WAIVED OR AMENDED BY ANY PERSON. THIS LIMITATION OF LIABILITY WILL BE EFFECTIVE EVEN IF YOU HAVE ADVISED HP OR AN AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF HP OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION OF LIABILITY, HOWEVER, WILL NOT APPLY TO CLAIMS FOR PERSONAL INJURY.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE OR FROM COUNTRY/REGION TO COUNTRY/REGION. YOU ARE ADVISED TO CONSULT APPLICABLE STATE OR COUNTRY/REGION LAWS FOR A FULL DETERMINATION OF YOUR RIGHTS.

#### **Limited Warranty Period**

The Limited Warranty Period for an HP Hardware Product is a specified, fixed period commencing on the date of purchase. The date on your sales receipt is the date of purchase unless HP or your reseller informs you otherwise in writing.

#### **Types of Warranty Service**

To enable HP to provide the best possible support and service during the Limited Warranty Period, you may be directed by HP to verify configurations, load most recent firmware, install software patches, run HP diagnostics tests, or use HP remote support solutions where applicable.

HP strongly encourages you to accept the use of, or to employ available support technologies provided by HP. If you choose not to deploy available remote support capabilities, you may incur additional costs due to increased support resource requirements. Listed below are the types of warranty support service that may be applicable to the HP Hardware Product you have purchased.

#### **On-site Warranty Service**

Your HP Limited Warranty service may include on-site labor support to repair your hardware. HP provides on-site service during standard office hours. Standard office hours are typically 08.00 to 17.00, Monday through Friday, but may vary with local business practices. If your location is outside the customary service zone (typically 50km), response times may be longer or there may be additional charges. To locate the nearest HP authorized service provider refer to the HP Web site at http://www.hp.com/support

HP may, at its sole discretion, determine if on-site warranty service is required. For example, in many cases, the defect can be fixed by the use of a Customer Self Repair (CSR) part that you are required to replace yourself based on instructions and documentation provided by HP. You are also required to co-operate with HP in attempting to resolve the problem over the telephone. This may involve performing routine diagnostic procedures, installing software updates or patches, removing third party options and/or substituting options. In order to receive onsite

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 5 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

support, you must: (a) have a representative present when HP provides warranty services at your site; (b) notify HP if products are being used in an environment which poses a potential health or safety hazard to HP employees or subcontractors; (c) subject to its reasonable security requirements, provide HP with sufficient, free, and safe access to and use of all facilities, information, and systems determined necessary by HP to provide timely support; (d) ensure that all manufacturer's labels (such as serial numbers) are in place, accessible, and legible; (e) maintain an environment consistent with product specifications and supported configurations.

If you require an HP representative to handle all component replacements, support uplift contracts are available at additional cost.

#### **Carry-in Warranty Service**

Under the terms of carry-in service, you will be required to deliver your HP Hardware Product to an authorized service location for warranty repair. You must prepay any shipping charges, taxes, or duties associated with transportation of the product to and from the service location. In addition, you are responsible for insuring any product shipped or returned to an authorized service location and assume risk of loss during shipping.

#### **Mail-in Warranty Service**

Your HP Limited Warranty may include a mail-in warranty service. Under the terms of mail-in service, you will be required to ship your HP Hardware Product to an authorized service location for warranty repair. You must prepay any shipping charges, taxes, or duties associated with transportation of the product to the repair location. In addition, you are responsible for insuring any product you ship and assume risk of loss during shipping. HP will return the repaired product to you and incur all logistics and insurance costs to return the product to you.

#### Pick Up and Return Warranty Service

Your HP Limited Warranty may include a pick up and return warranty service. Under the terms of pick up and return service, HP will pick up the defective unit from your location, repair it, and return it back to your location. HP will incur all repair, logistics, and insurance costs in this process.

#### **Advanced Unit Replacement Warranty Service**

Your HP Limited Warranty may include an advanced unit replacement warranty service. Under the terms of the advanced unit replacement warranty service, if a unit is diagnosed as defective, HP will ship a replacement product directly to you. On receiving the replacement unit, you will be required to return the defective unit back to HP, in the packaging that arrives with the replacement unit, within a defined period of time, normally fifteen (15) days. HP will incur all shipping and

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 6 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

insurance costs to return the defective unit to HP. Failure to return the defective unit may result in HP billing you for the replacement product.

#### **Customer Self Repair Warranty Service**

In countries/regions where it is available, your HP Limited Warranty may include a Customer Self Repair warranty service. If applicable, HP will determine in its sole discretion that Customer Self Repair is the appropriate method of warranty service. If so, HP will ship approved replacement parts directly to you to fulfill your HP Hardware Product warranty service. This will save considerable repair time. After you contact HP and the fault diagnosis identifies that the problem can be fixed using one of these parts, a replaceable part can be sent directly to you. Once the part arrives, replace the defective part pursuant to the provided instructions and documentation. If further assistance is required, call the HP Technical Support Center and a technician will assist you over the phone. In cases where the replacement part must be returned to HP, you must ship the defective part back to HP within a defined period of time, normally thirty (30) days. The defective part must be returned with the associated documentation in the provided shipping material. Failure to return the defective product may result in HP billing you for the replacement. With a Customer Self Repair, HP will pay all shipping and part return costs and determine the courier/carrier to be used. If Customer Self Repair applies to you, please refer to your specific HP Hardware Product announcement. You can also obtain information on this warranty service on the HP Web site at: http://www.hp.com/support

#### **Contacting HP**

If your product fails during the Limited Warranty Period and the suggestions in the product documentation do not solve the problem, you can receive support by doing the following:

Locate your nearest HP Support location via the World Wide Web at:

#### www.hp.com/support

Contact your authorized HP dealer or Authorized Service Provider and be sure to have the following information available before you call HP:

- Product serial number, model name, and model number
- Detailed questions

#### **Customer Support Phone Numbers**

Canada	1-(800)-652-6672 (1-800-OK Compaq) or
	1-(905)-206-4357 (local to Mississauga)
US	1-(800)-652-6672 (1-800-OK Compaq)

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 7 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

# Hewlett-Packard Company Déclaration de garantie limitée sur le matériel Moniteur multimédia de marque Compaq États-Unis et Canada

#### Garantie limitée sur le matériel

Systèmes d'origines — 1 an Assistance technique par téléphone pour le diagnostic de problèmes matériels éventuels — 1 an

#### Conditions générales

Cette Garantie limitée sur le matériel de HP, le fabricant, vous donne en tant que client des droits explicites de garantie limitée. Reportez-vous au site Web de HP pour une description détaillée de vos droits sous couvert de cette garantie. Vous pouvez également posséder des droits supplémentaires selon la législation locale vous étant applicable ou en présence d'un accord écrit avec HP.

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE SUSMENTIONNÉE, HP EXCLUT TOUT AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE CARACTÈRE ADÉQUAT À LA COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. HP DÉCLINE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION NON STIPULÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE POUVANT ÊTRE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS, PAYS/RÉGIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES SUBSÉQUENTS OU ACCESSOIRES POUR DES BIENS DE CONSOMMATION. DANS PAREILS ÉTATS, PAYS/RÉGIONS, IL EST POSSIBLE QUE CERTAINES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

HORMIS DANS LES CAS OÙ LA LOI L'AUTORISE, LES MODALITÉS DE CETTE GARANTIE NE CONSTITUENT PAS UNE EXCLUSION, UNE RESTRICTION NI UNE MODIFICATION, MAIS S'AJOUTENT AUX DROITS RÉGLEMENTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT.

La présente garantie limitée est applicable dans tous les pays/régions et peut être mise en vigueur dans tout pays/région où la société HP ou ses prestataires de services agréés proposent un service de garantie soumis aux conditions de la présente Garantie limitée. La disponibilité du service de garantie et les temps de

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 8 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

réponse sont cependant variables selon les pays/régions et peuvent être soumis à des obligations d'inscription dans le pays/la région où l'achat a été effectué. Le cas échéant, votre prestataire de services HP agréé peut vous procurer des détails.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits matériels de marque HP ou Compaq (désignés de manière collective dans cette Garantie limitée sous le terme « Produits matériels HP ») vendus ou loués par Hewlett-Packard Company, ses filiales partout dans le monde, ses affiliés, des revendeurs agréés ou des distributeurs dûment nommés dans chaque pays/région (désignés de manière collective dans cette Garantie limitée sous le terme « HP ») et couverts par cette garantie limitée. Le terme « Produit matériel HP » ne concerne que les composants matériels et les microprogrammes (« firmware ») requis. Le terme « Produit matériel HP » N'INCLUT PAS les applications logicielles ou programmes, ni les produits ou périphériques de marque autre que HP. Tout produit non HP ou périphérique de marque autre que HP et n'appartenant pas à la définition de Produit matériel HP, y compris les sous-systèmes de stockage externes, les moniteurs, périphériques ou imprimantes, est fourni « EN L'ÉTAT » sans garantie de HP. Les fabricants et fournisseurs autres que HP peuvent cependant vous proposer leurs propres garanties directement.

HP garantit que les Produits matériels HP que vous avez achetés ou loués auprès de HP ne présenteront aucun défaut de matériel ou de main-d'œuvre durant la Période de garantie limitée, dans la mesure où ils sont utilisés normalement. La Période de garantie limitée commence à la date d'achat ou de location auprès de HP, où dès la fin de l'installation par HP. La facture ou le récépissé de livraison indiquant la date d'achat ou de location constitue votre preuve d'achat ou de location. Il se peut que vous ayez à fournir une preuve d'achat ou de location pour pouvoir bénéficier du service de garantie. Vous avez droit au service sous garantie prévu dans les modalités et conditions de ce document si une réparation de votre Produit matériel HP s'avère nécessaire durant la Période de garantie limitée

Sauf indication contraire et sous réserve des lois locales en vigueur, les Produits matériels HP neufs peuvent être fabriqués à l'aide de matériel neuf ou d'une combinaison de matériel neuf et de matériel usagé offrant des performances et une fiabilité équivalentes à du matériel neuf. HP peut décider de réparer ou de remplacer tout Produit matériel HP par (a) un produit ou une pièce de rechange neuf ou usagé équivalent à du matériel neuf en termes de performances et de fiabilité, ou par (b) un produit équivalent dans le cas d'un produit original en fin de série. Les produits et pièces de rechange sont garantis exempts de défauts et vices de matériel et de main d'œuvre pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour le reste de la Période de garantie limitée du Produit matériel HP qu'ils remplacent ou dans lequel ils sont installés, la plus longue de ces périodes étant prise en considération.

Durant la Période de garantie limitée, HP réparera ou remplacera à sa discrétion tout composant défectueux. Les composants et les produits matériels retirés dans le

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 9 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

cadre de cette Garantie limitée deviennent la propriété de HP. Dans l'éventualité peu probable où votre Produit matériel HP présenterait des erreurs ou défauts récurrents, la société HP pourra à son entière discrétion décider (a) de vous fournir un modèle de remplacement de son choix identique ou équivalent en termes de performances à votre Produit matériel HP, ou (b) de vous rembourser intégralement le prix d'achat ou de location (déduction faite des intérêts) en lieu et place d'un échange. Ces clauses constituent votre recours exclusif dans le cas d'un produit défectueux.

#### **Exclusions**

La société HP ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ce produit. La société HP n'est pas responsable des dommages résultant du fait que vous n'ayez pas suivi les instructions destinées au Produit matériel HP.

Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux produits dont le numéro de série a été enlevé, endommagé ou faussé (a) à la suite d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une contamination, d'un entretien ou d'un calibrage inadéquats ou inappropriés, ou d'une autre cause externe; (b) par un fonctionnement en dehors des paramètres d'utilisation énoncés dans la documentation de l'utilisateur fournie avec le produit; (c) par l'utilisation de logiciels, d'interfaces, de fournitures ou de pièces non fournis par HP; (d) par une préparation ou un entretien inappropriés du site; (e) suite à une infection par un virus; (f) lors d'une perte ou de dommages survenus lors d'un transport; ou (g) suite à une modification ou une réparation n'ayant pas été effectuée par (i) HP, (ii) un prestataire de services agréé par HP, (iii) votre propre installation de pièces HP remplaçables par l'utilisateur final ou approuvées par HP, si ce service est disponible dans votre pays/région.

#### Recours exclusif

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION LOCALE, ces modalités et conditions constituent l'accord complet et exclusif de garantie entre vous et la société HP concernant le Produit matériel HP que vous avez acheté ou loué. Ces modalités et conditions remplacent tous les accords et représentations antérieures, y compris les représentations faites dans la documentation publicitaire HP et les conseils ayant pu être donnés par HP ou un agent ou employé de HP, en rapport avec votre achat ou votre location d'un Produit matériel HP. Aucune modification aux termes de cette Garantie limitée n'est valide à moins d'être faite par écrit et de porter la signature d'un représentant autorisé de la société HP.

#### Limitations de responsabilité

DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LE PRODUIT MATÉRIEL HP NE FONCTIONNERAIT PAS COMME GARANTI PRÉCÉDEMMENT, LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE LA SOCIÉTÉ HP DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXPRESSÉMENT

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 10 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

LIMITÉE AU MOINDRE DU PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR LE PRODUIT OU DU COÛT DE RÉPARATION OU REMPLACEMENT DES COMPOSANTS MATÉRIELS DONT LE FONCTIONNEMENT EST DÉFECTUEUX DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALE.

SAUF DANS LES CAS INDIQUÉS CI-DESSUS, LA SOCIÉTÉ HP NE PEUT ÊTRE EN AUCUN CAS TENUE RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE QUE CE SOIT CAUSÉ PAR LE PRODUIT OU LA NON-PERFORMANCE DU PRODUIT, CE QUI COMPREND LES PERTES DE PROFITS OU D'ÉCONOMIES AINSI QUE LES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS ET CONSÉCUTIFS. LA SOCIÉTÉ HP DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX PLAINTES FORMULÉES PAR UN TIERS OU FORMULÉES PAR VOUS POUR LE COMPTE D'UN TIERS.

CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ S'APPLIQUE QU'UN DÉDOMMAGEMENT SOIT RECHERCHÉ OU QU'UNE RÉCLAMATION SOIT FAITE, DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, D'UNE ACCUSATION DE DÉLIT (Y COMPRIS SOUS FORME DE NÉGLIGENCE ET DE RESPONSABILITÉ STRICTE RELATIVE AU PRODUIT), D'UNE RÉCLAMATION RELATIVE À UN CONTRAT OU DE TOUTE AUTRE RÉCLAMATION. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE PEUT PAS ÊTRE ANNULÉE OU AMENDÉE PAR QUI QUE CE SOIT. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DEMEURE EN VIGUEUR MÊME SI VOUS AVISEZ HP OU UN REPRÉSENTANT AGRÉÉ DE HP DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE S'APPLIQUE CEPENDANT PAS AUX RÉCLAMATIONS CONCERNANT DES BLESSURES.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITEE VOUS ACCORDE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS. IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS SUIVANT VOTRE LIEU DE RÉSIDENCE. POUR EN SAVOIR PLUS SUR VOS DROITS, IL VOUS EST CONSEILLÉ DE CONSULTER LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS/RÉGION.

#### Période de garantie limitée

La Période de garantie limitée d'un Produit matériel HP est une période fixe et déterminée débutant à la date d'achat. La date indiquée sur votre reçu de vente correspond à la date d'achat, sauf indication contraire par écrit de HP ou de votre revendeur.

#### Types de services de garantie

Afin de permettre à HP de vous fournir la meilleure assistance et les meilleures prestations possibles pendant la Période de garantie limitée, il se peut qu'il vous soit demandé de vérifier des configurations, d'installer les micrologiciels (firmware) ou mises à jour logicielles les plus récents, d'exécuter des tests de diagnostic de HP ou d'utiliser les solutions d'assistance à distance HP lorsque cela est possible.

HP vous recommande fortement d'utiliser ou d'accepter l'utilisation des technologies d'assistance disponibles fournies par HP. Si vous choisissez de ne

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 11 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

pas utiliser les possibilités d'assistance à distance, vous pouvez encourir des frais supplémentaires suite aux exigences d'assistance technique accrues en résultant. Les types de services d'assistance sous garantie pouvant être applicables au Produit matériel HP que vous avez acheté sont indiqués ci-dessous.

#### Service de garantie sur site

Le service de Garantie limité HP peut comprendre une intervention sur site pour la réparation de matériel. Le service de réparation sur site de HP est disponible pendant les heures de bureau. Les heures ouvrables s'étendent généralement de 8h à 17h du lundi au vendredi, mais peuvent varier suivant les pratiques locales. Si vous êtes situé hors de la zone de service habituelle (généralement 50 km), les délais d'intervention peuvent être plus long, et des frais supplémentaires peuvent être encourus. Pour localiser le centre de réparation agréé HP le plus proche, reportez-vous au site Web de HP à l'adresse http://www.hp.com/support

HP détermine à son entière discrétion si une réparation sur site sous garantie s'impose. Dans de nombreux cas, le problème peut en effet être corrigé par l'utilisation d'une Pièce remplaçable par l'utilisateur que vous remplacerez vousmême, à l'aide d'instructions et d'une documentation fournis par HP. Il relève également de votre responsabilité de coopérer avec HP pour tenter de résoudre le problème par téléphone. Cela peut impliquer l'exécution de procédures de diagnostic habituelles, l'installation de mises à jour logicielles ou de correctifs, la suppression d'options d'autres fournisseurs et/ou d'autres options de substitut. Pour pouvoir recevoir une assistance sur site, vous devez : (a) vous assurer qu'une personne sera présente lorsque HP exécutera la réparation sur site sous garantie; (b) prévenir HP si les produits sont utilisés dans un environnement pouvant être dangereux pour la santé ou la sécurité des employés ou sous-traitants de HP; (c) dans la mesure permise par des contraintes raisonnables de sécurité, fournir l'accès à HP à tous les équipements, informations et systèmes jugés nécessaires par HP pour la prestation d'assistance; (d) vous assurer que toutes les étiquettes posées par le fabricant (telles que les étiquettes comportant des numéros de série) sont présentes, accessibles et lisibles ; (e) veiller à ce que l'environnement soit conforme aux spécifications des produits et aux configurations prises en charge.

Si vous souhaitez qu'un représentant HP prenne en charge tous les remplacements de pièces, des contrats d'assistance étendus sont proposés pour un coût supplémentaire.

#### Service en atelier

Selon les termes du service de réparation en atelier, il relève de votre responsabilité d'acheminer votre Produit matériel HP à un centre de réparation agréé pour obtenir une réparation sous garantie. Vous devez régler à l'avance tous les frais d'expédition, taxes ou droits liés au transport du produit jusqu'au centre de réparation puis à son retour jusqu'à vous. Vous êtes également

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 12 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

responsable de l'assurance de tout produit expédié vers ou en provenance d'un centre de réparation, et du risque de perte éventuelle durant le transport.

#### Service de garantie par expédition postale

Votre garantie limitée HP peut comprendre un service de réparation par expédition postale. Selon les termes du service de réparation par expédition postale, il relève de votre responsabilité d'acheminer votre Produit matériel HP à un centre de réparation agréé pour obtenir une réparation sous garantie. Vous devez régler à l'avance tous les frais d'expédition, taxes ou droits liés au transport du produit jusqu'au centre de réparation puis à son retour jusqu'à vous. Vous êtes également responsable de l'assurance de tout produit expédié, et du risque de perte au cours du transport. HP vous réexpédiera le produit réparé et prendra en charge tous les frais d'assurance et de logistique liés au transport des produits jusqu'à vous.

#### Service de collecte et de retour sous garantie

Votre garantie limitée HP peut comprendre un service de collecte et de retour sous garantie. Selon les termes du service de collecte et de retour sous garantie, HP effectuera la collecte de l'unité défectueuse à votre domicile, la réparera et vous la retournera. HP prendra en charge tous les frais de réparation, de logistique et d'assurance occasionnés lors de cette procédure.

#### Service étendu de remplacement sous garantie

Votre garantie limitée HP peut comprendre un service étendu de remplacement sous garantie. Selon les termes du service étendu de remplacement sous garantie, dans l'éventualité où un produit s'avérerait défectueux, HP vous expédiera directement un produit de remplacement. Il vous sera alors demandé de retourner à HP le produit défectueux dès réception du produit de remplacement, dans l'emballage fourni avec ce dernier et sous un délai précis, généralement sous quinze jours. HP prendra en charge tous les frais d'expédition et d'assurance liés au retour du produit défectueux à HP. Si le retour du produit défectueux à HP n'est pas effectué, le produit de remplacement peut vous être facturé.

#### Service de réparation par l'utilisateur

Dans les pays/régions où cette option est disponible, votre garantie limitée HP peut comprendre un service de réparation sous garantie par l'utilisateur. Le cas échéant, HP déterminera à son entière discrétion si la réparation par l'utilisateur est la méthode appropriée pour la réparation sous garantie. Si c'est le cas, HP vous expédiera directement des pièces de rechange afin de mener à bien la réparation sous garantie de votre Produit matériel HP. Cela représente un gain de temps de réparation considérable. Une fois que vous avez contacté HP et que le diagnostic de l'erreur a établi que le problème pouvait être résolu à l'aide d'une pièce échangeable par l'utilisateur, cette dernière vous sera directement expédiée.

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 13 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

Vous remplacerez alors la pièce défectueuse par la pièce reçue suivant les instructions fournies et les indications de la documentation. Si une assistance supplémentaire vous est nécessaire, appelez alors le Centre d'assistance à la clientèle HP. Un technicien vous aidera alors par téléphone. Dans les cas où la pièce de remplacement doit être retournée à HP, vous devez l'expédier dans un délai imparti, habituellement sous trente (30) jours. La pièce défectueuse doit être renvoyée avec la documentation correspondante dans l'emballage d'expédition fourni. Si vous ne retournez pas le produit défectueux à HP, vous pouvez être facturé pour le remplacement. Lors d'une réparation par l'utilisateur, HP prend en charge tous les frais d'expédition et de retour des pièces, et détermine le transporteur à utiliser. Si la réparation par l'utilisateur vous est applicable, veuillez vous reporter aux indications concernant votre Produit matériel HP particulier. Vous pouvez également obtenir plus de renseignements sur ce service de garantie sur le site Web de HP: http://www.hp.com/cposupport

#### Coordonnées de HP

Si le produit cessait de fonctionner au cours de la Période de garantie limitée et que les indications de la documentation du produit n'arrivaient pas à résoudre le problème, vous pouvez obtenir une assistance par la méthode suivante :

Vous trouverez les coordonnées du Centre d'assistance HP le plus proche sur le site Web suivant :

#### http://www.hp.com/cposupport

Contactez votre revendeur agréé HP ou un prestataire de services agréé, en vous assurant d'avoir les informations suivantes à portée de main avant d'appeler HP:

- Numéro de série du produit, nom et numéro du modèle.
- Questions détaillées.

#### Numéros de téléphone de l'assistance technique

Canada	1-(800)-652-6672	[1-(800)-Compaq] ou
	1-(905)-206-4357	(appels locaux à Mississauga)
États-Unis	1-(800)-652-6672	[1-(800)-OK Compaq]

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 14 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

#### Declaración de Garantía Limitada del Hardware de Hewlett-Packard Company

#### Monitor Multimedia marca Compaq América Latina y Caribe

DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

Hardware — 1 año
Software — 30 días

HP le garantiza al usuario final que los materiales y mano de obra del hardware, los accesorios y los suministros marca Compaq estarán libres de defectos a partir de la fecha de compra, durante el período especificado arriba. En caso de que HP reciba alguna notificación de defectos de este tipo durante el período de garantía, HP reparará o reemplazará, a su criterio, los productos que efectivamente resulten ser defectuosos. Los productos de reemplazo pueden ser nuevos o equivalentes en rendimiento a nuevos.

Durante el período especificado arriba, a partir de la fecha de compra, HP garantiza que el Software de HP no dejará de ejecutar las instrucciones de programación a causa de defectos en materiales y mano de obra, siempre que dicho Software se haya instalado y utilizado adecuadamente. Si durante el período de garantía HP recibe alguna notificación de algún defecto de dicho tipo, HP reemplazará el software cuyas instrucciones de programación no se ejecuten como consecuencia de tales defectos.

HP no garantiza que el funcionamiento de los productos marca Compaq será ininterrumpido ni estará libre de errores. Si en un plazo razonable HP no pudiese reparar o reemplazar algún producto o devolverlo al estado correspondiente a las condiciones garantizadas, el propietario tendrá derecho al reembolso del importe pagado después de la pronta devolución del producto.

La garantía no es aplicable a defectos resultantes de (a) calibración o mantenimiento impropio o inadecuado, (b) software, interfaces, partes o componentes no suministrados por HP, (c) alguna modificación no autorizada o usos indebidos, (d) la utilización del producto al margen de las especificaciones ambientales recomendadas, (e) preparación o mantenimiento inadecuado del entorno de trabajo.

SEGÚN LO PERMITIDO POR LAS LEYES LOCALES, LAS GARANTÍAS ARRIBA MENCIONADAS SON EXCLUSIVAS Y NO SE OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA NI CONDICIÓN EXPRESA O IMPLÍCITA, YA SEA EN FORMA VERBAL O ESCRITA Y HP ESPECÍFICAMENTE DENIEGA CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA Y ADAPTACIÓN PARA UN USO DETERMINADO. Algunos países/regiones, estados o provincias no permiten limitaciones respecto a la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación o exclusión indicada no sea aplicable en su caso. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y es

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 15 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

posible que además tenga otros derechos que varían según el país/región, estado o provincia.

La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región o localidad donde HP haya comercializado el producto y tenga un servicio de soporte para el mismo. El nivel de servicio de garantía que reciba puede variar según las normas locales. HP no modificará las características del producto para que funcione en un país/región en el que, por razones legales o normativas, no estaba previsto dicho funcionamiento.

SIEMPRE DENTRO DE LO PERMITIDO POR LAS LEYES LOCALES, LOS RECURSOS JURÍDICOS DE ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SERÁN SUS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS DERECHOS LEGALES. SALVO EN LO INDICADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DATOS O DE DAÑO ALGUNO DIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE (INCLUSO DE PÉRDIDA DE GANANCIAS O DE INFORMACIÓN) NI DE OTRA CLASE, YA SEAN DE CARÁCTER CONTRACTUAL, EXTRACONTRACTUAL O DE OTRO TIPO. Algunos países/regiones, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que la limitación o exclusión precedente no pueda ser aplicable en su caso.

LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA CONTENIDOS EN LA PRESENTE DECLARACIÓN, EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DEL PRODUCTO O SERVICIO A USTED Y SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

#### Duración concurrente de la garantía de la PC

Si adquirió un Monitor Multimedia marca Compaq como parte de un paquete de productos con una PC marca Compaq, la duración del período de garantía para el Monitor Multimedia marca Compaq es coextensiva con el período de garantía de la PC. Para más detalles, consulte la declaración de garantía de la PC.

Consulte el número de teléfono del centro de soporte en la documentación de soporte de su PC marca Compaq.

### Obtención de servicio de reparación para hardware cubierto por garantía

Durante el período de un año de garantía del hardware, el servicio de reparación del hardware incluye cambio de unidad, servicio cuando usted lleva el equipo, servicio cuando usted envía el equipo o retiro y entrega del equipo en su domicilio, **DEPENDIENDO DEL LUGAR DONDE SE ENCUENTRE**. Para obtener el servicio de garantía del hardware y determinar el tipo de servicio, así como la logística del servicio disponible cercano a su domicilio, llame al Centro de soporte o al Centro de reparación de computadoras personales HP autorizado participante a uno de los números listados en la sección "Números de teléfono de los centros de soporte".

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 16 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

#### Cambio de unidad

En los lugares donde esté disponible el cambio de unidad, HP le enviará un monitor de reemplazo. Deberá entregar el monitor defectuoso a HP (utilizando la caja de envío en la que recibió el nuevo).

HP puede solicitarle una tarjeta de crédito como garantía por el monitor y si no recibe el producto fallado dentro de los 30 días, le cobrará el monitor nuevo al precio de venta al público.

#### Servicios al llevar el equipo al centro autorizado

En los lugares donde este servicio esté disponible, puede reparar su equipo llevando el monitor defectuoso a un proveedor de servicio autorizado de HP.

#### Servicio al enviar el equipo al centro Autorizado

En los lugares donde este servicio esté disponible, puede reparar su equipo enviando el monitor a un centro de reparación de HP. El monitor será reparado y enviado a su domicilio.

#### Retiro y entrega del equipo en el domicilio

En los lugares donde este servicio esté disponible, HP retirará el monitor defectuoso de su domicilio y se lo entregará en el mismo lugar una vez reparado.

#### Números de teléfono de los centros de soporte

	-
Argentina	. 0-810-555-5520
Aruba	. 800-8000: 877-219-8671
Bahamas	. 1-800-711-2884
Barbados	. 001-800-872-2881: 1-800-711-2884
Bolivia	. 800-100-193
Chile	. 800-360-999
Colombia	. 01-800-51-474-68368 (01-800-51-HP Invent)
Costa Rica	. 0-800-011-0629
República Dominicana	. 1-800-711-2884
Ecuador	
Andinatel	. 999119: 1-800-711-2884
Pacifitel	. 1-800-225528: 1-800-711-2884
El Salvador	. 800-1288: 1-800-711-2884
Guatemala	. 1-800-999-5105
Honduras	. 800-0-123: 1-800-711-2884
Jamaica	. 1-800-711-2884
México	. 01-800-4726684
Ciudad de México	. (55) 5258-9922
Nicaragua	. 164: 1-800-711-2884
Panamá	
Perú	. 0-800-10111
Trinidad y Tobago	. 1-800-711-2884 or
·	1-800-799-3477
Venezuela	. 0-800-4746-8368 (0-800-HP Invent)

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 17 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

IMPORTANTE: Consulte las condiciones de uso, instalación y mantenimiento en el Manual del Usuario que acompaña el equipo.

Producto:		
Modelo:		
Fecha de compra:		
Firma:		
Periodo de Garantía:	Sello del establecimiento dónde fue adquirido:	

#### Oficinas de Hewlett-Packard

Para recibir información sobre nuevos productos y programas o para localizar los centros autorizados de servicio de HP o al distribuidor autorizado de HP más próximo:

#### América Latina y Caribe

Customer Relations 20555 SH 249 Houston, Texas 77070 USA

Tel. (55) 5260 4998

Importado y distribuido en México por:

Hewlett-Packard México S. de R.L. de C.V. Prolongación Reforma No. 700 Col. Lomas de Sta. Fe Delegación Álvaro Obregón México, D.F. CP 01210

Los gastos mínimos razonables de transportación generados en lugares dentro de la red de servicios de HP para dar cumplimiento a esta garantía serán cubiertos por HP.

Centros de servicio y venta de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios:

Ciudad de México Ciudad de Guadalajara Ciudad de Monterrey Melchor Ocampo No. 193 Niños Héroes No. 2281 Av. Eugenio Garza Sada No. 400 Plaza Galerias, 2do. Piso, Col. Arcos Sur Local 1-05 Guadalajara, Jal. Col. Alta Vista Col . Verónica Anzures CP 44150 Monterrey, Nvo. León México, D.F. CP 11300 CP 64840 Tel. (33) 3615 1543 Tel. (55) 5260 3885 Tel. (33) 3615 1769 Tel. (81) 8128 7000

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 18 Page: 18 of 20 Printed: 10/14/04 12:50 PM

Importado y distribuido en Argentina por:

Hewlett-Packard Heerlen B.V. Montañeses 2150 – (C1428AQH) Ciudad de Buenos Aires, Argentina Hewlett-Packard Argentina S.R.L. Montañeses 2150 – (C1428AQH) Ciudad de Buenos Aires, Argentina

Importado y distribuido en Chile por:

Hewlett-Packard Chile Comercial Limitada Mariano Sánchez Fontecilla 310 Piso 12 y 13 Las Condes Santiago, Chile

Importado y distribuido en Colombia por:

Hewlett-Packard Colombia Ltda Carrera 7 No. 99-21 Piso 11 Bogotá, Colombia

Importado y distribuido en Ecuador por:

Hewlett-Packard Ecuador Cia Ltda Av. República del Salvador #1082 y Naciones Unidas Torre París, 4 Piso Edificio Mansión Blanca Quito, Ecuador

Importado y distribuido en Perú por:

Hewlett-Packard Peru S.R.L. Av. Víctor Andrés Belaunde 147 Torre 3, Piso 6, San Isidro Lima 27, Perú

Importado y distribuido en Venezuela por:

Hewlett-Packard de Venezuela, C.C.A. Av. Francisco de Miranda con 2da. Av. De Los Palos Grandes Torre HP, Piso 18 Los Palos Grandes, Caracas 1060 Edo. Miranda, Venezuela

Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 19 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

#### Printed in



Filename: qb416112.doc Title: HP-Print2k.dot

Template: HP-Monitor Warrany\_HalfPage.dot Author: Kim Toy Last Saved By: billm

Revision #: 15 Page: 20 of 20 Printed: 10/12/04 03:56 PM